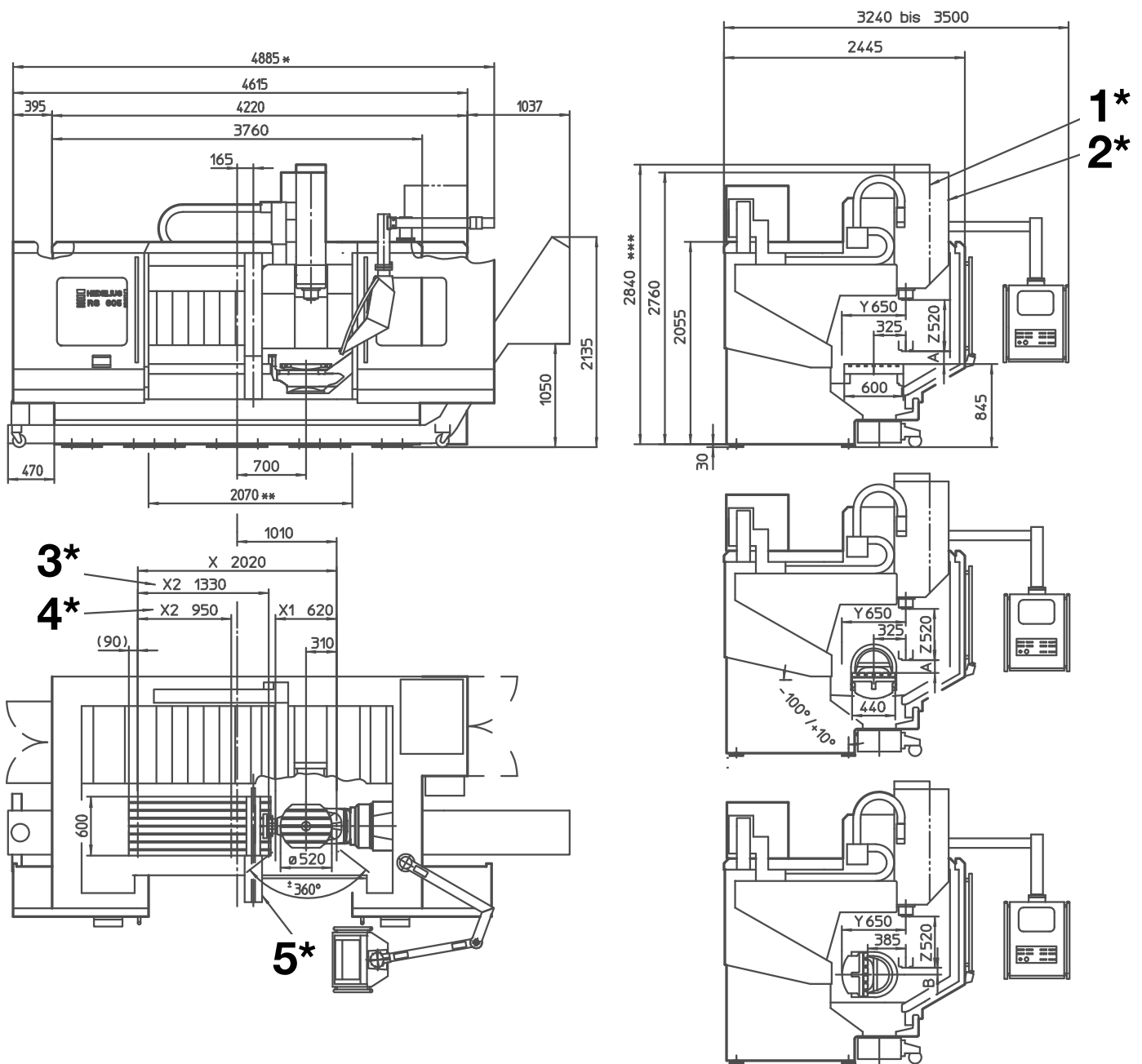


# RS 605 K20



| Typ   | RS 605 K20 - ISO40 | RS 605 K20 - Celox |
|-------|--------------------|--------------------|
| Maß A | 130 mm             | 120 mm             |
| Maß B | 70 mm              | 60 mm              |

|     |                                  |                  |   |                                      |   |
|-----|----------------------------------|------------------|---|--------------------------------------|---|
| *   | Bei geöffneter Tür               | With opened door | Avec des portes ouvertes                    | Con porte aperte                     | Met geopende deur                         |
| **  | Bedienöffnung bei geöffneter Tür | Service opening  | Ouverture de manoeuvre avec portes ouvertes | Apertura di manovra con porta aperta | Opening van de operatie met geopende deur |
| *** | Nur bei Celox                    | Only with Celox  | Seulement au Celox                          | Solo a Celox                         | Alleen bij Celox                          |

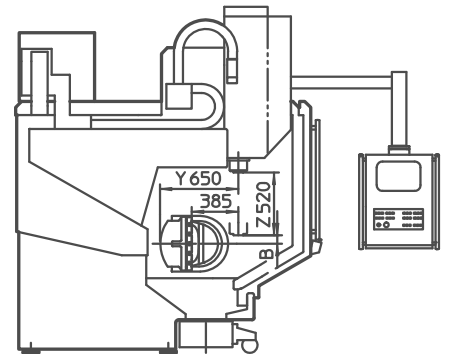
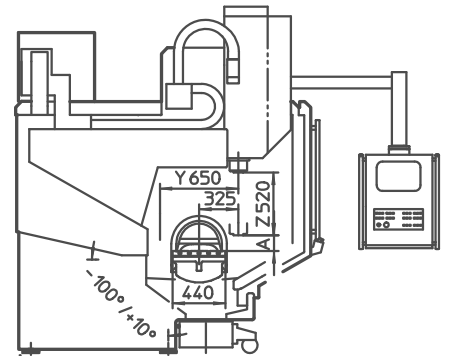
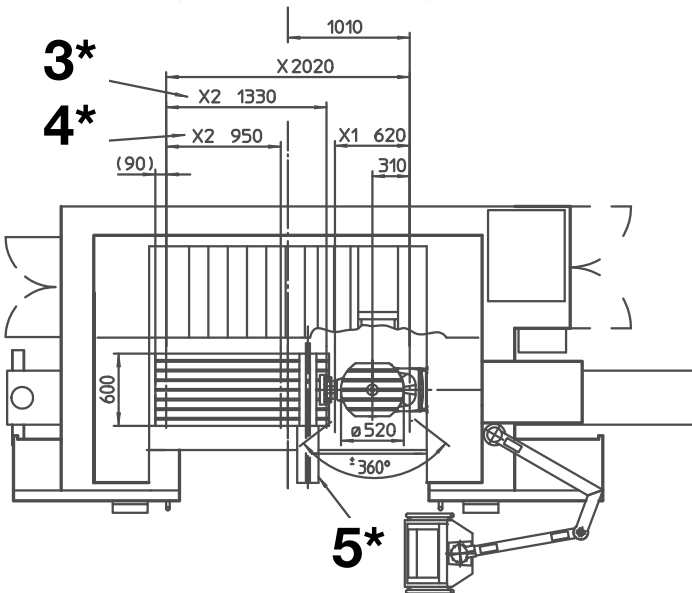
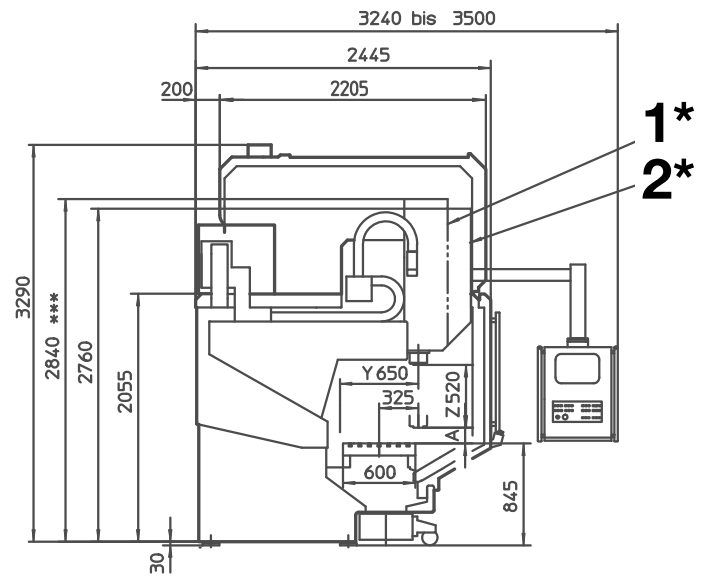
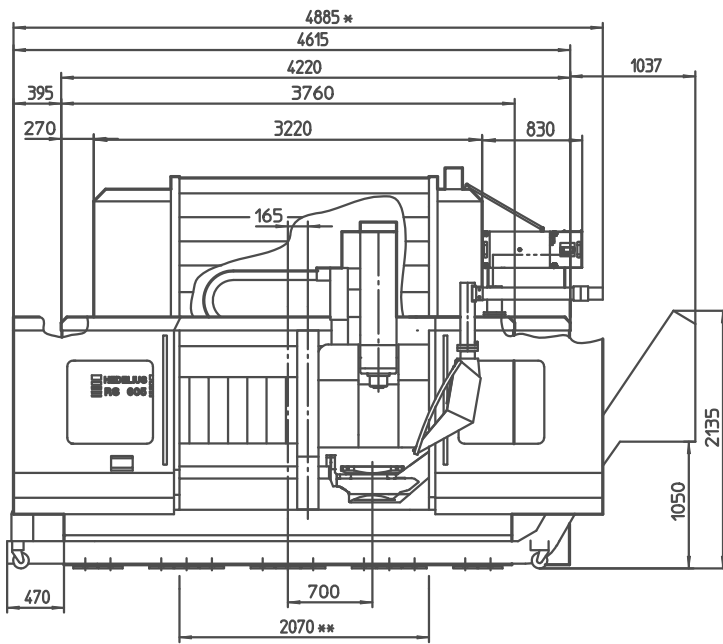
|    |                               |                                 |  |                                     |                            |
|----|-------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------------|----------------------------|
| *1 | Z-Schlitten-Kontur bei Celox  | Z slide contour at Celox        | Z diaporama contour à Celox              | Z contorno diapositiva a Celox      | Z slide contour bij Celox  |
| *2 | Z-Schlitten-Kontur bei ISO 40 | Z slide contour at ISO 40       | Z diaporama contour à ISO 40             | Z contorno diapositiva a ISO 40     | Z slide contour bij ISO 40 |
| *3 | Ohne Arbeitsraumtrennwand     | Without working space partition | Sans travail partition de l'espace       | Senza partizione spazio di lavoro   | Zonder werkruimte partitie |
| *4 | Mit Arbeitsraumtrennwand      | With working space partition    | Avec partition de l'espace de travail    | Con partizione spazio di lavoro     | Met werkruimte partitie    |
| *5 | Option: Arbeitsraumtrennwand  | Option: working space partition | Option: travailler partition de l'espace | Opzione: lavorare partizione spazio | Optie: werkruimte partitie |

|                                    |                                  |                               |                                     |                              |         |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------|
| Liefer-/Transporthöhe              | Delivery/transportation height   | Livraison/Transport taille    | Altezza di spedizione/trasporto     | Levering/Transport hoogte    | 2650 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 1   | Delivery/transportation height 1 | Livraison/Transport taille 1  | Altezza di spedizione/trasporto 1   | Levering/Transport hoogte 1  | 2370 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 2   | Delivery/transportation height 2 | Livraison/Transport taille 2  | Altezza di spedizione/trasporto 2   | Levering/Transport hoogte 2  | 2300 mm |
| Liefer-/Transportbreite            | Delivery/transportation width    | Livraison/Transport largeur   | Larghezza di spedizione/trasporto   | Levering/Transport breedte   | 2600 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 1 | Delivery/transportation width 1  | Livraison/Transport largeur 1 | Larghezza di spedizione/trasporto 1 | Levering/Transport breedte 1 | 2050 mm |

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten. Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative  
 Zeichnungs-Nr. 30416g

# RS 605 K20

Mit Vollverkleidung  
With full enclosure  
Avec carénage intégral  
Con carena completa



| Typ   | RS 605 K20 - ISO40 | RS 605 K20 - Celox |
|-------|--------------------|--------------------|
| Maß A | 130 mm             | 120 mm             |
| Maß B | 70 mm              | 60 mm              |

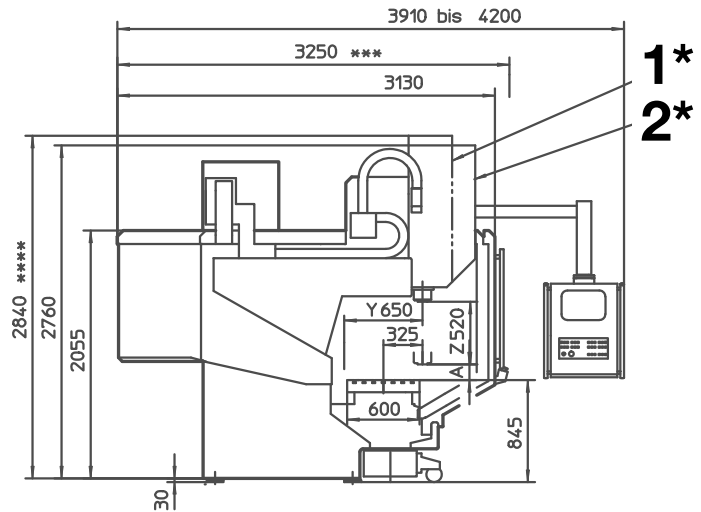
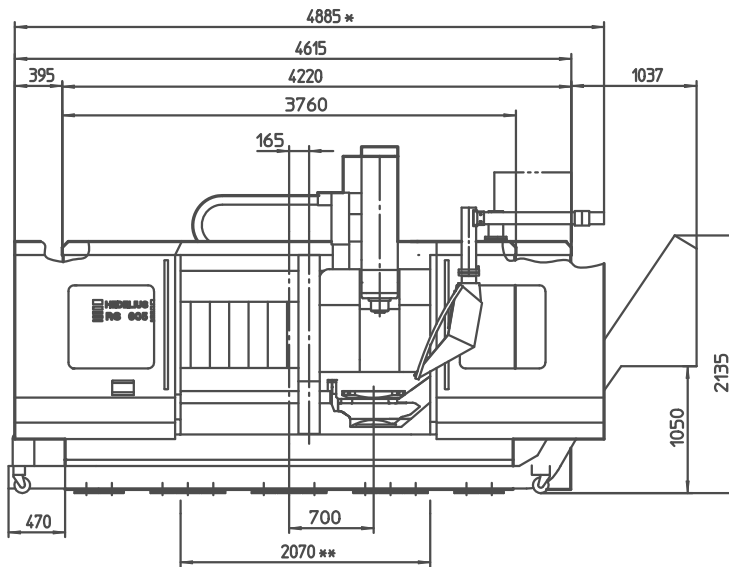
| *   | Bei geöffneter Tür               | With opened door | Avec des portes ouvertes                    | Con porte aperte                     | Met geopende deur                         |
|-----|----------------------------------|------------------|---|--------------------------------------|---|
| **  | Bedienöffnung bei geöffneter Tür | Service opening  | Ouverture de manoeuvre avec portes ouvertes | Apertura di manovra con porta aperta | Opening van de operatie met geopende deur |
| *** | Nur bei Celox                    | Only with Celox  | Seulement au Celox                          | Solo a Celox                         | Alleen bij Celox                          |

|    |                               |                                 |  |                                     |                            |
|----|-------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------------|----------------------------|
| *1 | Z-Schlitten-Kontur bei Celox  | Z slide contour at Celox        | Z diaporama contour à Celox              | Z contorno diapositiva a Celox      | Z slide contour bij Celox  |
| *2 | Z-Schlitten-Kontur bei ISO 40 | Z slide contour at ISO 40       | Z diaporama contour à ISO 40             | Z contorno diapositiva a ISO 40     | Z slide contour bij ISO 40 |
| *3 | Ohne Arbeitsraumtrennwand     | Without working space partition | Sans travail partition de l'espace       | Senza partizione spazio di lavoro   | Zonder werkruimte partitie |
| *4 | Mit Arbeitsraumtrennwand      | With working space partition    | Avec partition de l'espace de travail    | Con partizione spazio di lavoro     | Met werkruimte partitie    |
| *5 | Option: Arbeitsraumtrennwand  | Option: working space partition | Option: travailler partition de l'espace | Opzione: lavorare partizione spazio | Optie: werkruimte partitie |

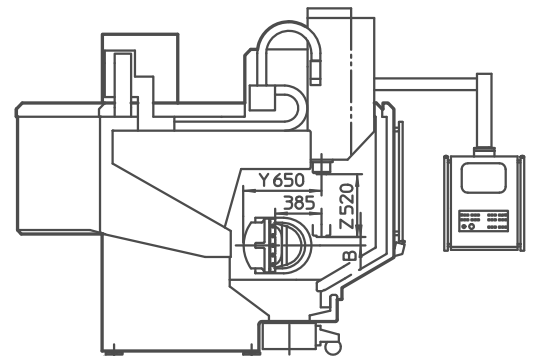
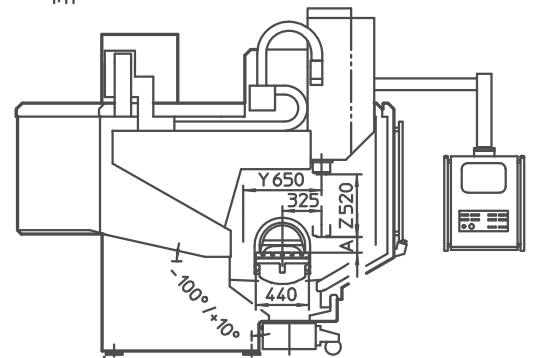
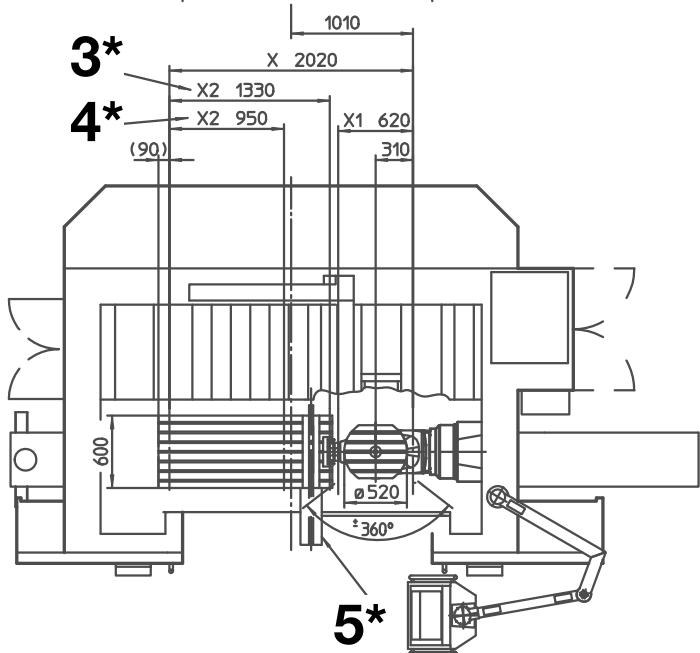
|                                    |                                  |                               |                                     |                              |         |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------|
| Liefer-/Transporthöhe              | Delivery/transportation height   | Livraison/Transport taille    | Altezza di spedizione/trasporto     | Levering/Transport hoogte    | 2650 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 1   | Delivery/transportation height 1 | Livraison/Transport taille 1  | Altezza di spedizione/trasporto 1   | Levering/Transport hoogte 1  | 2370 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 2   | Delivery/transportation height 2 | Livraison/Transport taille 2  | Altezza di spedizione/trasporto 2   | Levering/Transport hoogte 2  | 2300 mm |
| Liefer-/Transportbreite            | Delivery/transportation width    | Livraison/Transport largeur   | Larghezza di spedizione/trasporto   | Levering/Transport breedte   | 2600 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 1 | Delivery/transportation width 1  | Livraison/Transport largeur 1 | Larghezza di spedizione/trasporto 1 | Levering/Transport breedte 1 | 2050 mm |

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten. Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative  
Zeichnungs-Nr. 30417h

# RS 605 K20 Magnum



1\*  
2\*



| Typ   | RS 605 K20 M - ISO40 | RS 605 K20 M - Celox |
|-------|----------------------|----------------------|
| Maß A | 130 mm               | 120 mm               |
| Maß B | 70 mm                | 60 mm                |

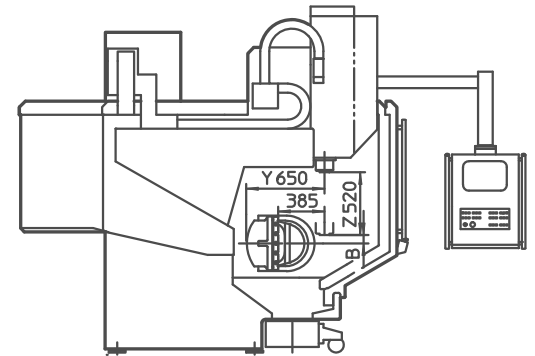
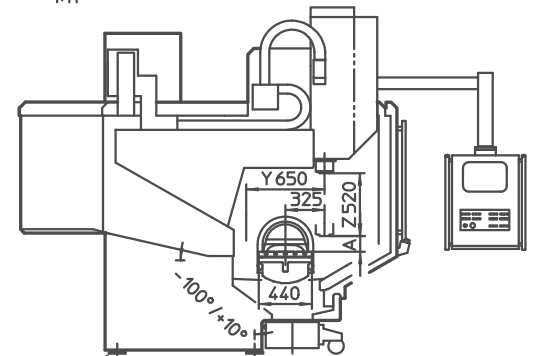
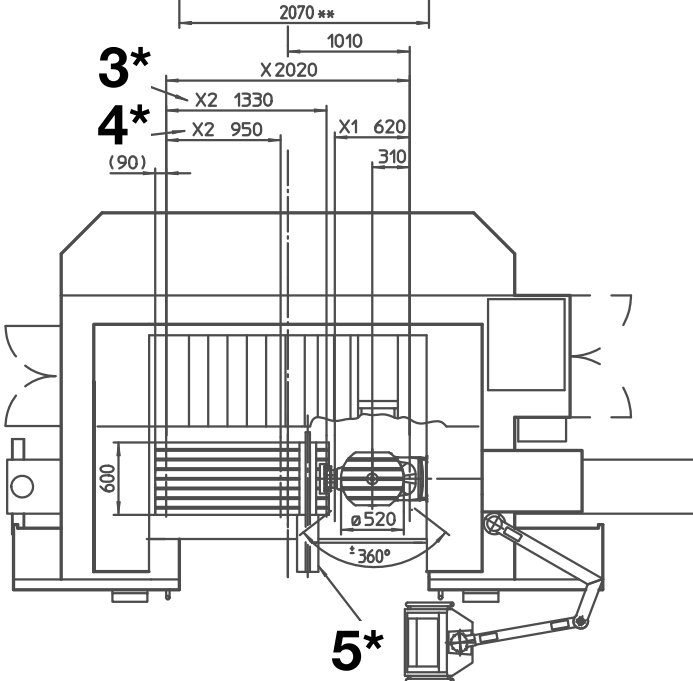
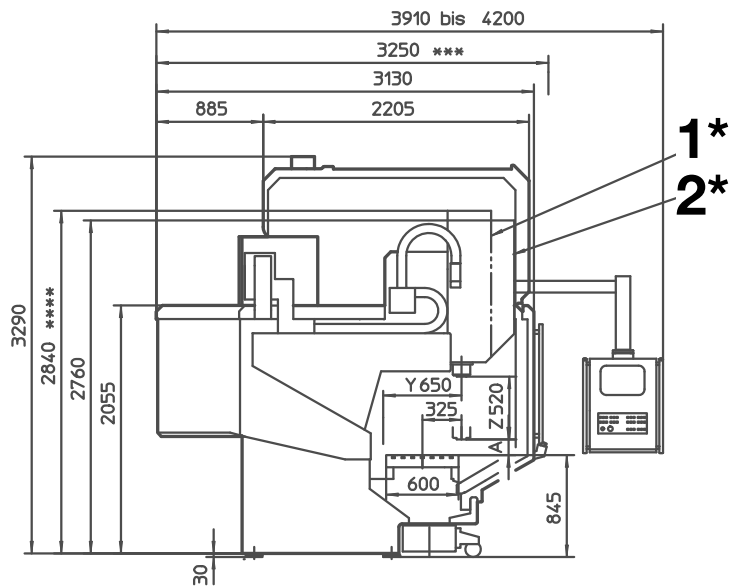
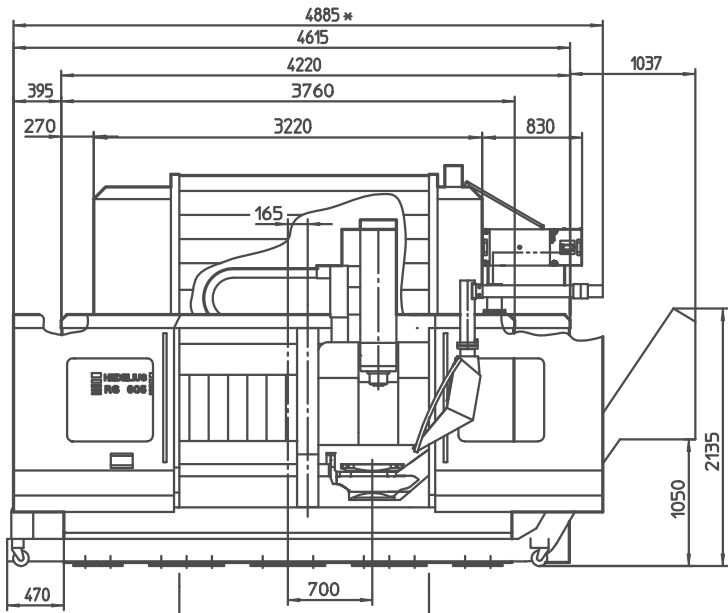
| *    | Bei geöffneter Tür               | With opened door                | Avec des portes ouvertes                    | Con porte aperte                     | Met geopende deur                         |
|------|----------------------------------|---------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| **   | Bedienöffnung bei geöffneter Tür | Service opening                 | Ouverture de manoeuvre avec portes ouvertes | Apertura di manovra con porta aperta | Opening van de operatie met geopende deur |
| ***  | Liefer-/Transportbreite          | Delivery/transportation width   | Livraison/Transport largeur                 | Larghezza di spedizione/trasporto    | Levering / Transport breedte              |
| **** | Nur bei Celox                    | Only with Celox                 | Seulement au Celox                          | Solo a Celox                         | Alleen bij Celox                          |
| *1   | Z-Schlitten-Kontur bei Celox     | Z slide contour at Celox        | Z diaporama contour à Celox                 | Z contorno diapositiva a Celox       | Z slide contour bij Celox                 |
| *2   | Z-Schlitten-Kontur bei ISO 40    | Z slide contour at ISO 40       | Z diaporama contour à ISO 40                | Z contorno diapositiva a ISO 40      | Z slide contour bij ISO 40                |
| *3   | Ohne Arbeitsraumtrennwand        | Without working space partition | Sans travail partition de l'espace          | Senza partizione spazio di lavoro    | Zonder werkruimte partitie                |
| *4   | Mit Arbeitsraumtrennwand         | With working space partition    | Avec partition de l'espace de travail       | Con partizione spazio di lavoro      | Met werkruimte partitie                   |
| *5   | Option: Arbeitsraumtrennwand     | Option: working space partition | Option: travailler partition de l'espace    | Opzione: lavorare partizione spazio  | Optie: werkruimte partitie                |

| Liefer-/Transporthöhe              | Delivery/transportation height   | Livraison/Transport taille    | Altezza di spedizione/trasporto     | Levering/Transport hoogte    | 2650 mm |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------|
| Liefer-/Transporthöhe optional 1   | Delivery/transportation height 1 | Livraison/Transport taille 1  | Altezza di spedizione/trasporto 1   | Levering/Transport hoogte 1  | 2370 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 2   | Delivery/transportation height 2 | Livraison/Transport taille 2  | Altezza di spedizione/trasporto 2   | Levering/Transport hoogte 2  | 2300 mm |
| Liefer-/Transportbreite            | Delivery/transportation width    | Livraison/Transport largeur   | Larghezza di spedizione/trasporto   | Levering/Transport breedte   | 3250 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 1 | Delivery/transportation width 1  | Livraison/Transport largeur 1 | Larghezza di spedizione/trasporto 1 | Levering/Transport breedte 1 | 2670 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 2 | Delivery/transportation width 2  | Livraison/Transport largeur 2 | Larghezza di spedizione/trasporto 2 | Levering/Transport breedte 2 | 2200 mm |

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten. Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative  
Zeichnungs-Nr. 30418g

# RS 605 K20 Magnum

Mit Vollverkleidung  
With full enclosure  
Avec carénage intégral  
Con carena completa



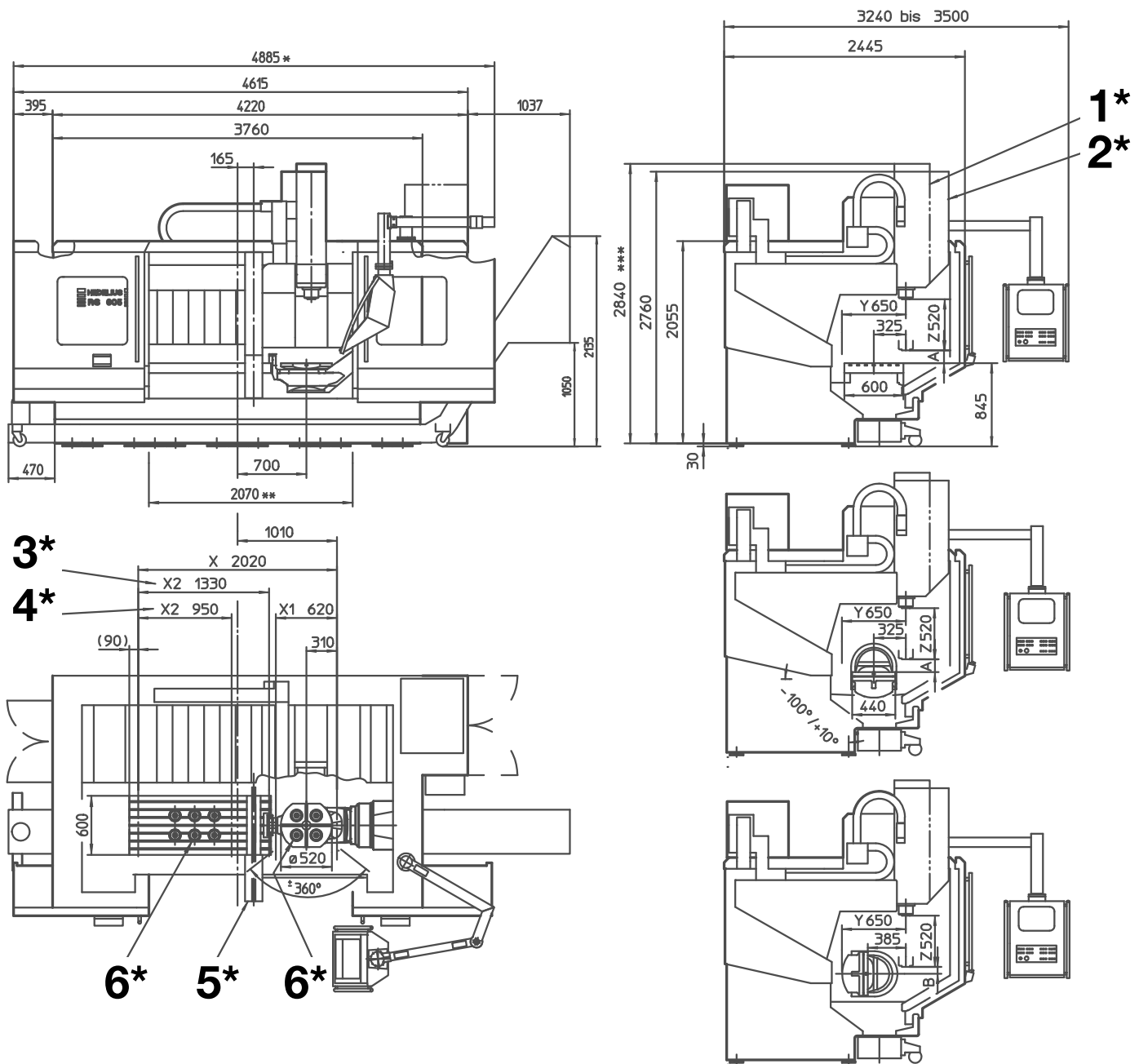
| Typ   | RS 605 K20 M - ISO40 | RS 605 K20 M - Celox |
|-------|----------------------|----------------------|
| Maß A | 130 mm               | 120 mm               |
| Maß B | 70 mm                | 60 mm                |

| *    | Bei geöffneter Tür               | With opened door                | Avec des portes ouvertes                    | Con porte aperte                     | Met geopende deur                         |
|------|----------------------------------|---------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| **   | Bedienöffnung bei geöffneter Tür | Service opening                 | Ouverture de manoeuvre avec portes ouvertes | Apertura di manovra con porta aperta | Opening van de operatie met geopende deur |
| ***  | Liefer-/Transportbreite          | Delivery/transportation width   | Livraison/Transport largeur                 | Larghezza di spedizione/trasporto    | Levering / Transport breedte              |
| **** | Nur bei Celox                    | Only with Celox                 | Seulement au Celox                          | Solo a Celox                         | Alleen bij Celox                          |
| *1   | Z-Schlitten-Kontur bei Celox     | Z slide contour at Celox        | Z diaporama contour à Celox                 | Z contorno diapositiva a Celox       | Z slide contour bij Celox                 |
| *2   | Z-Schlitten-Kontur bei ISO 40    | Z slide contour at ISO 40       | Z diaporama contour à ISO 40                | Z contorno diapositiva a ISO 40      | Z slide contour bij ISO 40                |
| *3   | Ohne Arbeitsraumtrennwand        | Without working space partition | Sans travail partition de l'espace          | Senza partizione spazio di lavoro    | Zonder werkruimte partitie                |
| *4   | Mit Arbeitsraumtrennwand         | With working space partition    | Avec partition de l'espace de travail       | Con partizione spazio di lavoro      | Met werkruimte partitie                   |
| *5   | Option: Arbeitsraumtrennwand     | Option: working space partition | Option: travailler partition de l'espace    | Opzione: lavorare partizione spazio  | Optie: werkruimte partitie                |

| Liefer-/Transporthöhe              | Delivery/transportation height   | Livraison/Transport taille    | Altezza di spedizione/trasporto     | Levering/Transport hoogte    | 2650 mm |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------|
| Liefer-/Transporthöhe optional 1   | Delivery/transportation height 1 | Livraison/Transport taille 1  | Altezza di spedizione/trasporto 1   | Levering/Transport hoogte 1  | 2370 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 2   | Delivery/transportation height 2 | Livraison/Transport taille 2  | Altezza di spedizione/trasporto 2   | Levering/Transport hoogte 2  | 2300 mm |
| Liefer-/Transportbreite            | Delivery/transportation width    | Livraison/Transport largeur   | Larghezza di spedizione/trasporto   | Levering/Transport breedte   | 3250 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 1 | Delivery/transportation width 1  | Livraison/Transport largeur 1 | Larghezza di spedizione/trasporto 1 | Levering/Transport breedte 1 | 2670 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 2 | Delivery/transportation width 2  | Livraison/Transport largeur 2 | Larghezza di spedizione/trasporto 2 | Levering/Transport breedte 2 | 2200 mm |

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten.  
Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative  
Zeichnungs-Nr. 30419h

# RS 605 K20 IC



| Typ   | RS 605 K20 IC - ISO40 | RS 605 K20 IC - Celox |
|-------|-----------------------|-----------------------|
| Maß A | 130 mm                | 120 mm                |
| Maß B | 70 mm                 | 60 mm                 |

| *   | Bei geöffneter Tür               | With opened door | Avec des portes ouvertes                    | Con porte aperte                     | Met geopende deur                         |
|-----|----------------------------------|------------------|---|--------------------------------------|---|
| **  | Bedienöffnung bei geöffneter Tür | Service opening  | Ouverture de manoeuvre avec portes ouvertes | Apertura di manovra con porta aperta | Opening van de operatie met geopende deur |
| *** | Nur bei Celox                    | Only with Celox  | Seulement au Celox                          | Solo a Celox                         | Alleen bij Celox                          |

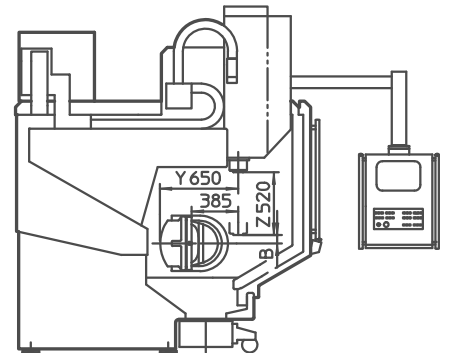
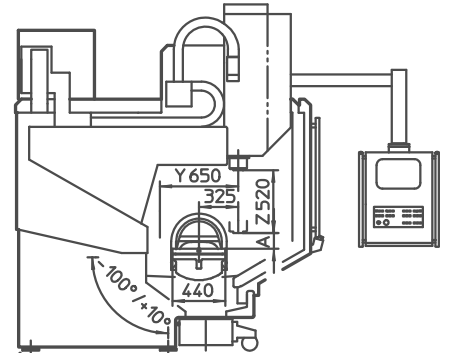
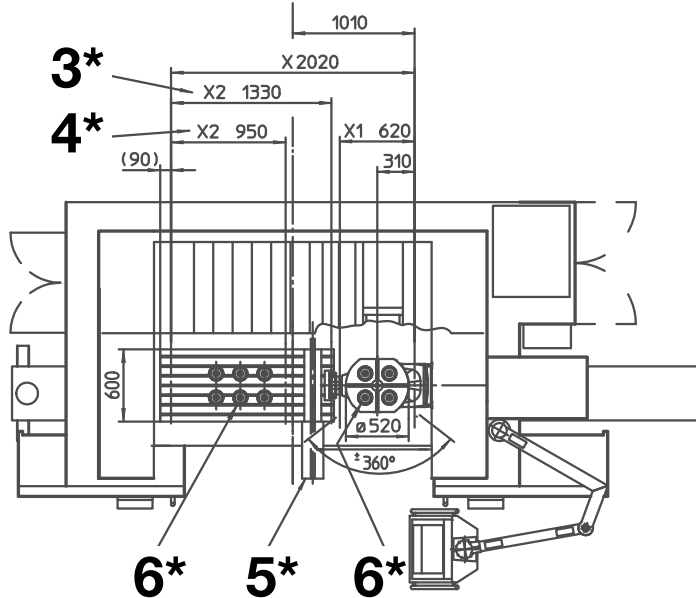
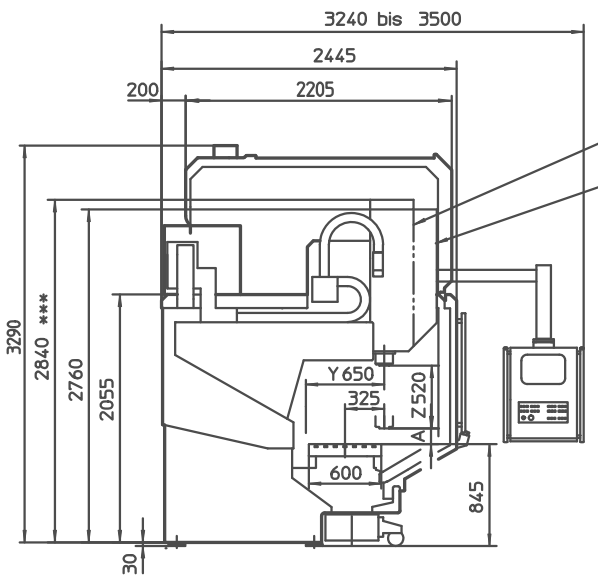
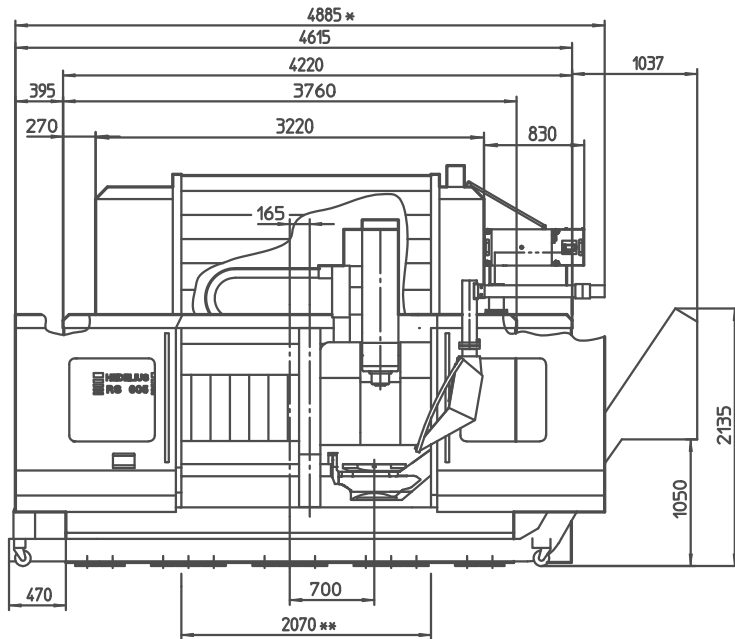
|    |                               |                                 |  |                                     |                            |
|----|-------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------------|----------------------------|
| *1 | Z-Schlitten-Kontur bei Celox  | Z slide contour at Celox        | Z diaporama contour à Celox              | Z contorno diapositiva a Celox      | Z slide contour bij Celox  |
| *2 | Z-Schlitten-Kontur bei ISO 40 | Z slide contour at ISO 40       | Z diaporama contour à ISO 40             | Z contorno diapositiva a ISO 40     | Z slide contour bij ISO 40 |
| *3 | Ohne Arbeitsraumtrennwand     | Without working space partition | Sans travail partition de l'espace       | Senza partizione spazio di lavoro   | Zonder werkruimte partitie |
| *4 | Mit Arbeitsraumtrennwand      | With working space partition    | Avec partition de l'espace de travail    | Con partizione spazio di lavoro     | Met werkruimte partitie    |
| *5 | Option: Arbeitsraumtrennwand  | Option: working space partition | Option: travailler partition de l'espace | Opzione: lavorare partizione spazio | Optie: werkruimte partitie |
| *6 | Nullpunkt-Spannsystem         | Zero-point clamping system      | Système de serrage point zéro            | Sistema di bloccaggio a punto zero  | Nulpunt-spansysteem        |

|                                    |                                  |                               |                                     |                              |         |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------|
| Liefer-/Transporthöhe              | Delivery/transportation height   | Livraison/Transport taille    | Altezza di spedizione/trasporto     | Levering/Transport hoogte    | 2650 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 1   | Delivery/transportation height 1 | Livraison/Transport taille 1  | Altezza di spedizione/trasporto 1   | Levering/Transport hoogte 1  | 2370 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 2   | Delivery/transportation height 2 | Livraison/Transport taille 2  | Altezza di spedizione/trasporto 2   | Levering/Transport hoogte 2  | 2300 mm |
| Liefer-/Transportbreite            | Delivery/transportation width    | Livraison/Transport largeur   | Larghezza di spedizione/trasporto   | Levering/Transport breedte   | 2600 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 1 | Delivery/transportation width 1  | Livraison/Transport largeur 1 | Larghezza di spedizione/trasporto 1 | Levering/Transport breedte 1 | 2050 mm |

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten. Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative  
 Zeichnungs-Nr. 30420h

# RS 605 K20 IC

Mit Vollverkleidung  
With full enclosure  
Avec carénage intégral  
Con carena completa



| Typ   | RS 605 K20 IC - ISO40 | RS 605 K20 IC - Celox |
|-------|-----------------------|-----------------------|
| Maß A | 130 mm                | 120 mm                |
| Maß B | 70 mm                 | 60 mm                 |

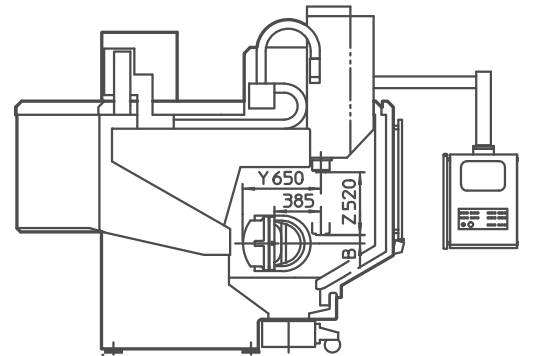
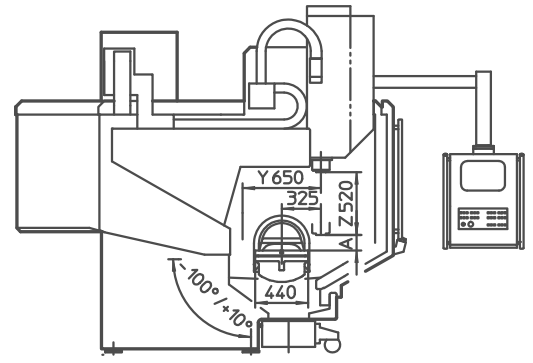
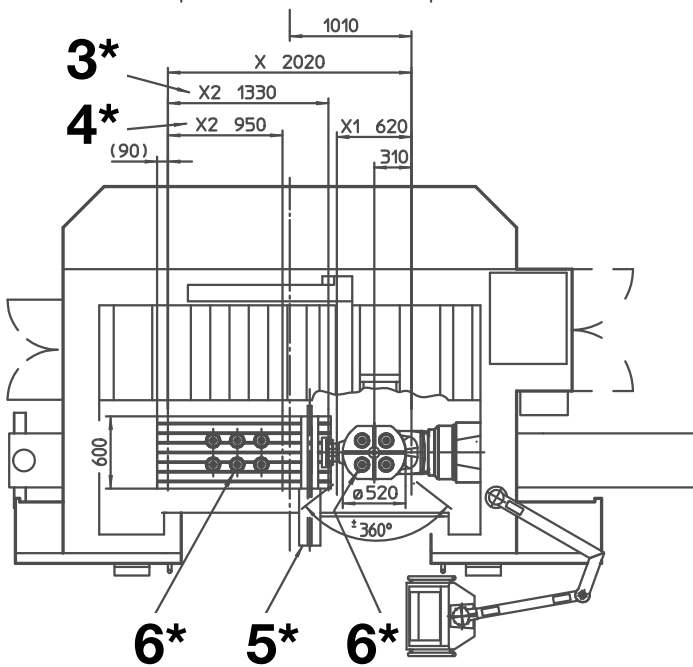
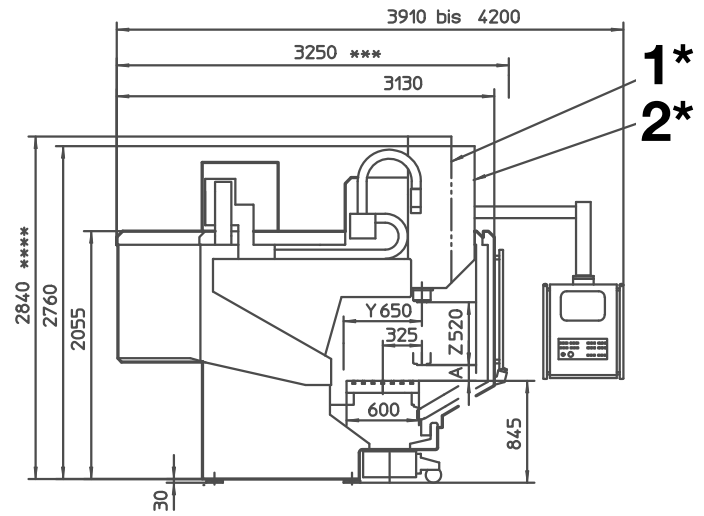
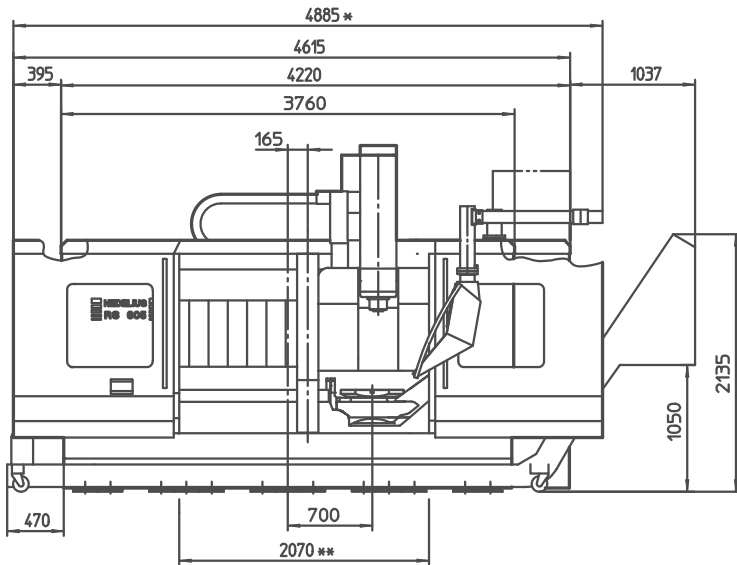
|     |                                  |                  |   |                                      |   |
|-----|----------------------------------|------------------|---|--------------------------------------|---|
| *   | Bei geöffneter Tür               | With opened door | Avec des portes ouvertes                    | Con porte aperte                     | Met geopende deur                         |
| **  | Bedienöffnung bei geöffneter Tür | Service opening  | Ouverture de manoeuvre avec portes ouvertes | Apertura di manovra con porta aperta | Opening van de operatie met geopende deur |
| *** | Nur bei Celox                    | Only with Celox  | Seulement au Celox                          | Solo a Celox                         | Alleen bij Celox                          |

|    |                               |                                 |  |                                     |                            |
|----|-------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------------|----------------------------|
| *1 | Z-Schlitten-Kontur bei Celox  | Z slide contour at Celox        | Z diaporama contour à Celox              | Z contorno diapositiva a Celox      | Z slide contour bij Celox  |
| *2 | Z-Schlitten-Kontur bei ISO 40 | Z slide contour at ISO 40       | Z diaporama contour à ISO 40             | Z contorno diapositiva a ISO 40     | Z slide contour bij ISO 40 |
| *3 | Ohne Arbeitsraumtrennwand     | Without working space partition | Sans travail partition de l'espace       | Senza partizione spazio di lavoro   | Zonder werkruimte partitie |
| *4 | Mit Arbeitsraumtrennwand      | With working space partition    | Avec partition de l'espace de travail    | Con partizione spazio di lavoro     | Met werkruimte partitie    |
| *5 | Option: Arbeitsraumtrennwand  | Option: working space partition | Option: travailler partition de l'espace | Opzione: lavorare partizione spazio | Optie: werkruimte partitie |
| *6 | Nullpunkt-Spannsystem         | Zero-point clamping system      | Système de serrage point zéro            | Sistema di bloccaggio a punto zero  | Nulpunt-spansysteem        |

|                                    |                                  |                               |                                     |                              |         |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------|
| Liefer-/Transporthöhe              | Delivery/transportation height   | Livraison/Transport taille    | Altezza di spedizione/trasporto     | Levering/Transport hoogte    | 2650 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 1   | Delivery/transportation height 1 | Livraison/Transport taille 1  | Altezza di spedizione/trasporto 1   | Levering/Transport hoogte 1  | 2370 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 2   | Delivery/transportation height 2 | Livraison/Transport taille 2  | Altezza di spedizione/trasporto 2   | Levering/Transport hoogte 2  | 2300 mm |
| Liefer-/Transportbreite            | Delivery/transportation width    | Livraison/Transport largeur   | Larghezza di spedizione/trasporto   | Levering/Transport breedte   | 2600 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 1 | Delivery/transportation width 1  | Livraison/Transport largeur 1 | Larghezza di spedizione/trasporto 1 | Levering/Transport breedte 1 | 2050 mm |

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten.  
Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative  
Zeichnungs-Nr. 30421i

# RS 605 K20 Magnum IC



| Typ   | RS 605 K20 M IC - ISO40 | RS 605 K20 M IC - Celox |
|-------|-------------------------|-------------------------|
| Maß A | 130 mm                  | 120 mm                  |
| Maß B | 70 mm                   | 60 mm                   |

|                                     |                               |   |                                      |   |
|-------------------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| * Bei geöffneter Tür                | With opened door              | Avec des portes ouvertes                    | Con porte aperte                     | Met geopende deur                         |
| ** Bedienöffnung bei geöffneter Tür | Service opening               | Ouverture de manoeuvre avec portes ouvertes | Apertura di manovra con porta aperta | Opening van de operatie met geopende deur |
| *** Liefer-/Transportbreite         | Delivery/transportation width | Livraison/Transport largeur                 | Larghezza di spedizione/trasporto    | Levering / Transport breedte              |
| **** Nur bei Celox                  | Only with Celox               | Seulement au Celox                          | Solo a Celox                         | Alleen bij Celox                          |

|                                  |                                 |  |                                     |                            |
|----------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------------|----------------------------|
| *1 Z-Schlitten-Kontur bei Celox  | Z slide contour at Celox        | Z diaporama contour à Celox              | Z contorno diapositiva a Celox      | Z slide contour bij Celox  |
| *2 Z-Schlitten-Kontur bei ISO 40 | Z slide contour at ISO 40       | Z diaporama contour à ISO 40             | Z contorno diapositiva a ISO 40     | Z slide contour bij ISO 40 |
| *3 Ohne Arbeitsraumtrennwand     | Without working space partition | Sans travail partition de l'espace       | Senza partizione spazio di lavoro   | Zonder werkruimte partitie |
| *4 Mit Arbeitsraumtrennwand      | With working space partition    | Avec partition de l'espace de travail    | Con partizione spazio di lavoro     | Met werkruimte partitie    |
| *5 Option: Arbeitsraumtrennwand  | Option: working space partition | Option: travailler partition de l'espace | Opzione: lavorare partizione spazio | Optie: werkruimte partitie |
| *6 Nullpunkt-Spannsystem         | Zero-point clamping system      | Système de serrage point zéro            | Sistema di bloccaggio a punto zero  | Nulpunt-spansysteem        |

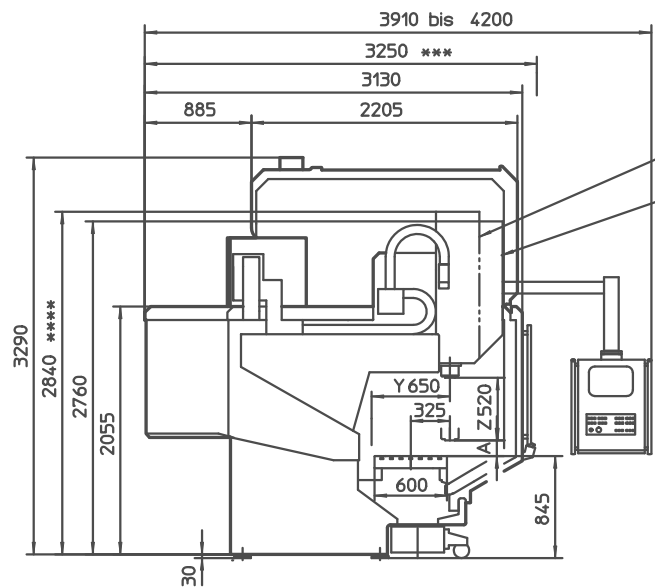
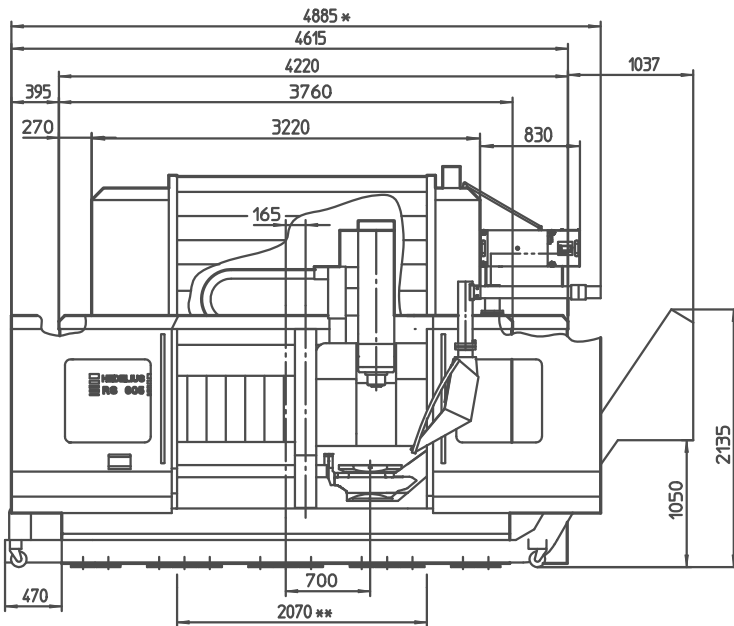
|                                    |                                  |                               |                                     |                              |         |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------|
| Liefer-/Transporthöhe              | Delivery/transportation height   | Livraison/Transport taille    | Altezza di spedizione/trasporto     | Levering/Transport hoogte    | 2650 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 1   | Delivery/transportation height 1 | Livraison/Transport taille 1  | Altezza di spedizione/trasporto 1   | Levering/Transport hoogte 1  | 2370 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 2   | Delivery/transportation height 2 | Livraison/Transport taille 2  | Altezza di spedizione/trasporto 2   | Levering/Transport hoogte 2  | 2300 mm |
| Liefer-/Transportbreite            | Delivery/transportation width    | Livraison/Transport largeur   | Larghezza di spedizione/trasporto   | Levering/Transport breedte   | 3250 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 1 | Delivery/transportation width 1  | Livraison/Transport largeur 1 | Larghezza di spedizione/trasporto 1 | Levering/Transport breedte 1 | 2670 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 2 | Delivery/transportation width 2  | Livraison/Transport largeur 2 | Larghezza di spedizione/trasporto 2 | Levering/Transport breedte 2 | 2200 mm |

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten. Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative  
Zeichnungs-Nr. 30422h

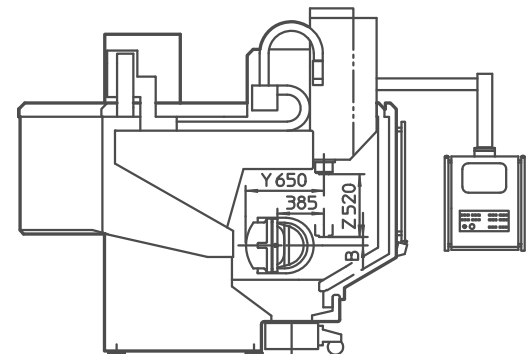
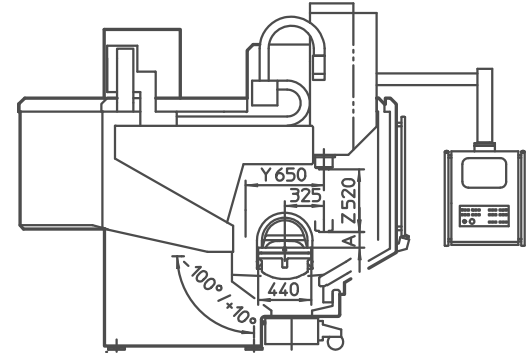
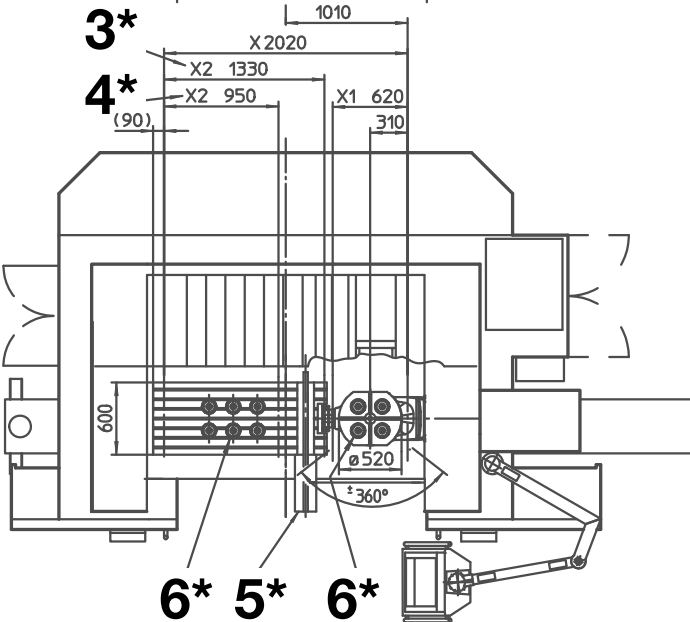


# RS 605 K20 Magnum IC

Mit Vollverkleidung  
With full enclosure  
Avec carénage intégral  
Con carena completa



1\*  
2\*



| Typ   | RS 605 K20 M IC - ISO40 | RS 605 K20 M IC - Celox |
|-------|-------------------------|-------------------------|
| Maß A | 130 mm                  | 120 mm                  |
| Maß B | 70 mm                   | 60 mm                   |

|                                     |                               |   |                                      |   |
|-------------------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| * Bei geöffneter Tür                | With opened door              | Avec des portes ouvertes                    | Con porte aperte                     | Met geopende deur                         |
| ** Bedienöffnung bei geöffneter Tür | Service opening               | Ouverture de manoeuvre avec portes ouvertes | Apertura di manovra con porta aperta | Opening van de operatie met geopende deur |
| *** Liefer-/Transportbreite         | Delivery/transportation width | Livraison/Transport largeur                 | Larghezza di spedizione/trasporto    | Levering / Transport breedte              |
| **** Nur bei Celox                  | Only with Celox               | Seulement au Celox                          | Solo a Celox                         | Alleen bij Celox                          |

|                                  |                                 |  |                                     |                            |
|----------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------------|----------------------------|
| *1 Z-Schlitten-Kontur bei Celox  | Z slide contour at Celox        | Z diaporama contour à Celox              | Z contorno diapositiva a Celox      | Z slide contour bij Celox  |
| *2 Z-Schlitten-Kontur bei ISO 40 | Z slide contour at ISO 40       | Z diaporama contour à ISO 40             | Z contorno diapositiva a ISO 40     | Z slide contour bij ISO 40 |
| *3 Ohne Arbeitsraumtrennwand     | Without working space partition | Sans travail partition de l'espace       | Senza partizione spazio di lavoro   | Zonder werkruimte partitie |
| *4 Mit Arbeitsraumtrennwand      | With working space partition    | Avec partition de l'espace de travail    | Con partizione spazio di lavoro     | Met werkruimte partitie    |
| *5 Option: Arbeitsraumtrennwand  | Option: working space partition | Option: travailler partition de l'espace | Opzione: lavorare partizione spazio | Optie: werkruimte partitie |
| *6 Nullpunkt-Spannsystem         | Zero-point clamping system      | Système de serrage point zéro            | Sistema di bloccaggio a punto zero  | Nulpunt-spansysteem        |

|                                    |                                  |                               |                                     |                              |         |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------|
| Liefer-/Transporthöhe              | Delivery/transportation height   | Livraison/Transport taille    | Altezza di spedizione/trasporto     | Levering/Transport hoogte    | 2650 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 1   | Delivery/transportation height 1 | Livraison/Transport taille 1  | Altezza di spedizione/trasporto 1   | Levering/Transport hoogte 1  | 2370 mm |
| Liefer-/Transporthöhe optional 2   | Delivery/transportation height 2 | Livraison/Transport taille 2  | Altezza di spedizione/trasporto 2   | Levering/Transport hoogte 2  | 2300 mm |
| Liefer-/Transportbreite            | Delivery/transportation width    | Livraison/Transport largeur   | Larghezza di spedizione/trasporto   | Levering/Transport breedte   | 3250 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 1 | Delivery/transportation width 1  | Livraison/Transport largeur 1 | Larghezza di spedizione/trasporto 1 | Levering/Transport breedte 1 | 2670 mm |
| Liefer-/Transportbreite optional 2 | Delivery/transportation width 2  | Livraison/Transport largeur 2 | Larghezza di spedizione/trasporto 2 | Levering/Transport breedte 2 | 2200 mm |

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten.  
Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative  
Zeichnungs-Nr. 30423i